


PONTE GIULIO®

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - ASSEMBLY INSTRUCTIONS -
MONTAGEANLEITUNGEN - INSTRUCTIONS DE MONTAGE -
INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

IMPUGNATURE DI SOSTEGNO RIBALTABILI - FOLDING SAFETY
SUPPORT - STÜTZKLAPPGRIFF - BARRES DE SOUTIEN
RELEVABLE - ASIDERO ABATIBLE - ø33 mm

SERIE MAXIMA
G41

 **PRODOTTO CONFORME ALLA - PRODUCT CONFORM TO -
DIESES PRODUKT ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN DER
EUROPÄISCHEN RICHTLINIE - PRODUIT CONFORME A
LA - PRODUCTO CONFORME A LA
MDD93/42 EEC**

 **ANTIBATTERICO - ANTIBACTERIAL -
ANTIBAKTERIELL - ANTIBACTERIEN - ANTIBACTERIAL**


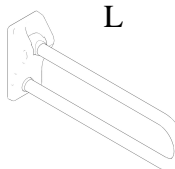
 **PRODOTTO RICICLATO E RICICLABILE - RECYCLABLE-
PRODUCT - WIEDERVERWERTBARES UND
RECYCLEBARES PRODUKT - PRODUIT RECYCLE ET
RECYCLABLE - PRODUCTO RECICLADO Y RECICLABLE**


La Ponte Giulio ringrazia per avere acquistato un proprio prodotto
realizzato nel rispetto dell'ambiente e dei requisiti di sicurezza
previsti per legge. - Thank you for purchasing this Ponte Giulio item.
This product has been manufactured in respect of the environment
and safety requirements. - Ponte Giulio bedankt sich bei Ihnen, dass
Sie ein Produkt erworben haben, dass im Einklang mit der Umwelt
und mit den gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitsrichtlinien
hergestellt worden ist. - Ponte Giulio vous remercie d'avoir choisi un
produit réalisé dans le respect de l'environnement et des exigences
de sécurité préconisées par la loi. - Ponte Giulio agradece la
adquisición de este producto, realizado de acuerdo con los requisitos
de seguridad previstos por la ley

Ponte Giulio S.p.a.
Località Ponte Giulio
05018 Orvieto (TR) ITALY

<http://www.pontegiulio.it/> - Info@pontegiulio.it
Tel.:+39 0763 316044 - Fax:+39 0763 316043

Rev 0 - 07.03.2017

CODE		L mm	
G41JCS09		600	150kg
G41JCS10		700	150kg
G41JCS47		850	120kg
G41JCS24		600	150kg
G41JCS25		700	150kg
G41JCS55		850	120kg
G41JCS01		600	150kg
G41JCS03		700	150kg
G41JCS46		850	120kg
G41JCS06		600	150kg
G41JCS08		700	150kg
G41JCS11		850	120kg
G41JCS70		600	150kg
G41JCS71		700	150kg
G41JCS72		600	150kg
G41JCS73		700	150kg

 = Carico nominale - Rated load - Nennlast - Charge
nominale - Carga nominal,



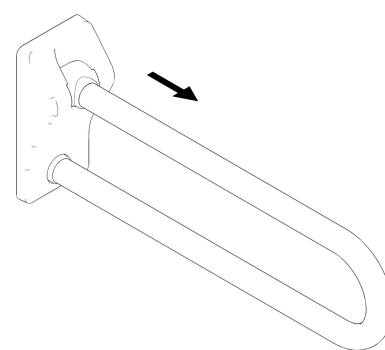
manual

carefully - Beachten Sie bitte diese Montageanleitung
mit Aufmerksamkeit. - Lire attentivement ce manuel
- Leer attentamente este manual. - Conservare questo
manuale - Store this manual - behalten Sie diese
Montageanleitung - Conservez ce manuel - Guarde este

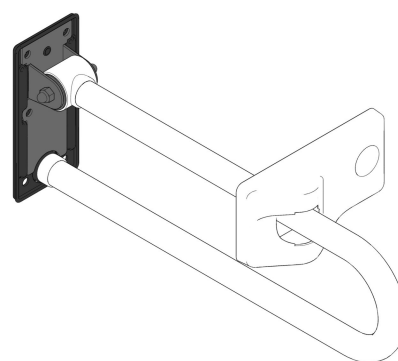


= No percussione - No percussion - Keinen hammer -
No percusión -No percusión

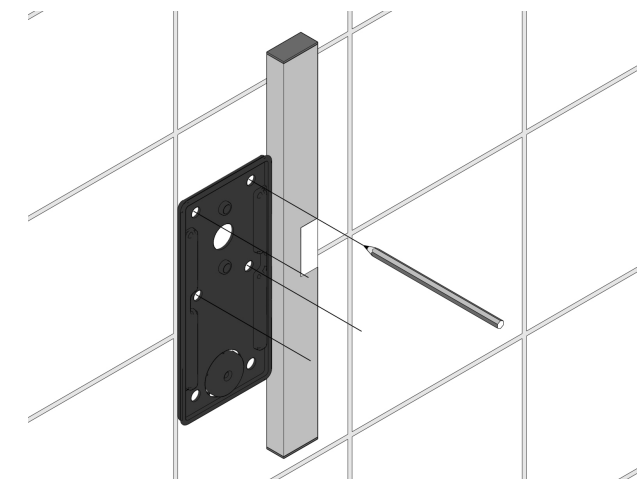
1



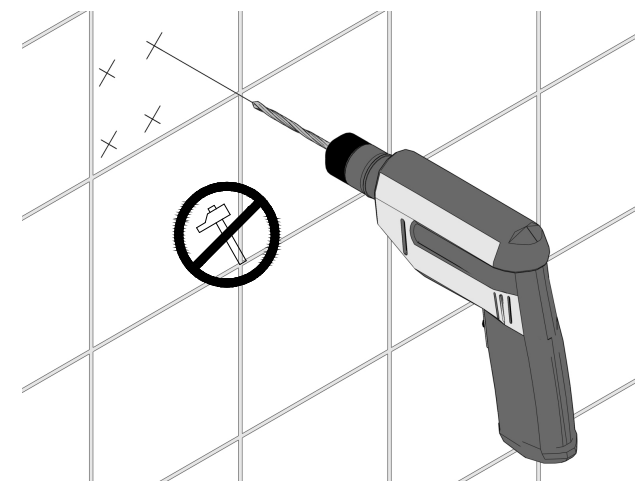
2



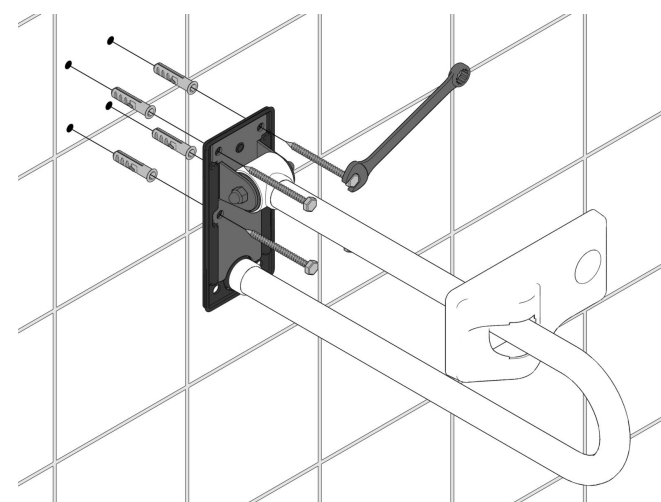
3



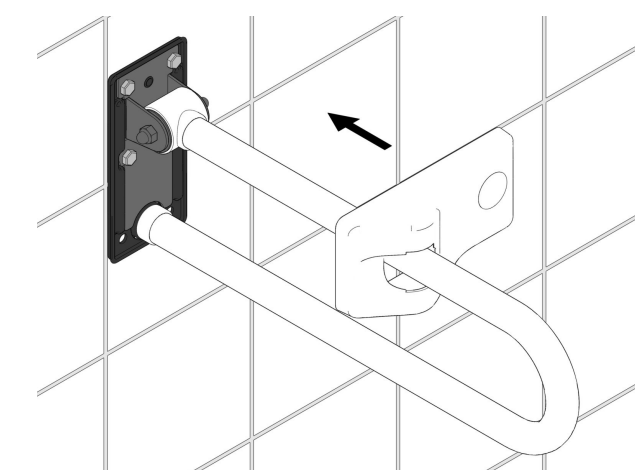
4



5



6



AMBITO DI APPLICAZIONE

IL DISPOSITIVO È STATO PROGETTATO E COSTRUITO PER AGEVOLARE L'USO DEL BAGNO A PERSONE ANZIANE O DIVERSAMENTE ABILI O CON DIFFICOLTÀ MOTORIE. IL DISPOSITIVO PUÒ SOSTENERE UN PESO MASSIMO DI 1471N (150KG). PER IL CORRETTO UTILIZZO LO SPAZIO INTORNO AL DISPOSITIVO DEVE ESSERE LASCIATO LIBERO DA QUALSIASI OGGETTO E FACILMENTE RAGGIUNGIBILE.. TEMPERATURA AMBIENTE -5°C + 40°C.

SICUREZZA, AVVERTENZE

IL MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO DEVE ESSERE EFFETTUATO DA PERSONALE COMPETENTE E QUALIFICATO CHE DOVRÀ SCEGLIERE GLI ELEMENTI DI FISSAGGIO PIÙ IDONEI PER I VARI TIPI DI PARETE. GLI INSTALLATORI DEVONO ASSICURARSI CHE LA PARETE IN CORRISPONDENZA DELL'INTERA FLANGIA DI FISSAGGIO SIA PERFETTAMENTE PIANA, SENZA GIUNTI O PIASTRELLE SPORGENTI, CHE LA STRUTTURA DELLA PARETE SIA ADATTA PER IL FISSAGGIO DEL DISPOSITIVO E CHE NON SIANO PRESENTI PUNTI DEBOLI. PER LA FLANGIA DI FISSAGGIO DEVONO ESSERE USATI 4 TASSELLI. L'OMISSIONE O LA NON EFFICIENZA DI UNO O PIÙ TASSELLI RIDUCE PERICOLOSAMENTE LA RESISTENZA DI CARICO E NON NE GARANTISCE LA TENUTA. SERRARE IL PERNO DI ROTAZIONE (FIG.5) FINO A CHE IL DISPOSITIVO RIMANGA IN POSIZIONE VERTICALE SENZA CADERE E POSSA ESSERE ABBASSATO IN POSIZIONE DI UTILIZZO CON UN LEGGERO SFORZO. PRIMA DELL'UTILIZZO, VERIFICARE IL CORRETTO MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO SIMULANDONE L'USO: DEVE OFFRIRE UNA PRESA SALDA E SENZA ALCUNA OSCILLAZIONE

NOTA * MANUTENZIONE

CONTROLLARE PERIODICAMENTE (ALMENO OGNI SEI MESI) IL MOVIMENTO DI RIBALTAMENTO. SE NECESSARIO È POSSIBILE REGOLARE LA DUREZZA DEL MOVIMENTO DEL DISPOSITIVO STRINGENDO PIÙ O MENO I DADI DI BLOCCAGGIO (FIG.5) LA PONTE GIULIO NON È RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO E/O UN SERRAGGIO DEI DADI DI BLOCCAGGIO NON CONFORMI A QUANTO SOPRA .

PULIZIA

UTILIZZARE UN PANNINO UMIDO, IMBEVUTO DI SAPONE NEUTRO LIQUIDO E/O ALTRO PRODOTTO IGIENIZZANTE A BASE DI SALI DI AMMONIO QUATERNARI E TENSIOATTIVI. È VIETATO L'USO DI DETERGENTI LIQUIDI ABRASIVI, CON CLORO, ACIDI O BASI FORTE, SOLVENTI CONCENTRATI, COME L'ACETONE E LA TRIELINA E DERIVATI CHE NON MIGLIORANO L'ASETTICITÀ DEGLI AUSILI E POSSONO CAUSARE OPACIZZAZIONE E DEPERIMENTO DEL MATERIALE. È VIETATO UTILIZZARE FONTI DI ARIA CALDA PER L'ASCIUGATURA

SMALTIMENTO

LO SMALTIMENTO È A CURA DELL'UTILIZZATORE CHE DEVE EFFETTUARLO SECONDO LE LEGGI DEL PAESE NEL QUALE IL DISPOSITIVO È INSTALLATO. I DISPOSITIVI NON SONO FABBRICATI CON SOSTANZE DANNOSE O PERICOLOSE PER LA SALUTE E PER L'AMBIENTE E TUTTE LE PARTI CHE LO COMPONGONO SONO RICICLABILI E / O RIUTILIZZABILI. PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE PER LA SUA FABBRICAZIONE SONO STATI UTILIZZATI ANCHE MATERIALI CON PERCENTUALI DI RICICLATO.

APPLICATION FIELD

THE DEVICE HAS BEEN DESIGNED AND BUILT AT THE SOLE PURPOSE OF FACILITATING THE MOVEMENT OF ELDERLY OR DISABLED PEOPLE. THE DEVICE CAN SUPPORT A MAXIMUM WEIGHT OF 1471 N (150 KG). FOR A CORRECT USE, THE DEVICE MUST BE KEPT FREE FROM ANY OBJECTS AND MUST BE IN A PLACE EASY TO REACH. ROOM TEMPERATURE -5°C + 40

SAFETY WARNINGS

THE DEVICE MUST BE INSTALLED BY QUALIFIED PERSONNEL, WHO MUST CHOOSE THE MOST ADEQUATE FASTENING ELEMENTS FOR THE VARIOUS WALLS. INSTALLERS MUST ENSURE THAT, IN CORRESPONDENCE WITH THE ENTIRE FASTENING FLANGE, THE WALL MUST BE PERFECTLY FLAT, WITH NO JOINTS OR PROTRUDING TILES AND THAT THE WALL STRUCTURE IS SUITABLE FOR FASTENING THE DEVICE AND THERE ARE NO WEAK POINTS. 4 PLUGS MUST BE USED FOR FASTENING FLANGE. THE LACK OR INEFFICIENCY OF ONE OR MORE PLUGS DANGEROUSLY REDUCES THE LOAD RESISTANCE OF THE DEVICE. TIGHT UP THE LOCKING NUTS (FIG.5) TILL THE DEVICE REMAINS IN A VERTICAL POSITION AND DOES NOT FOLD DOWN AND MAY BE LOWERED WITH A SLIGHT EFFORT.

NOTA * MAINTENANCE

CHECK PERIODICALLY (AT LEAST EVERY SIX MONTHS) TIPPING THE MOVEMENT. IT IS POSSIBLE TO ADJUST THE LOUGHDNESS OF THE MOVEMENT BY TIGHTENING UP THE LOCKING NUTS (FIG.5). PONTE GIULIO IS NOT RESPONSIBLE FOR AN INSTALLATION AND/OR TIGHTEN UP OF THE LOCKING NUTS THAT ARE NOT CARRIED OUT AS MENTIONED

CLEANING

USE A DAMP CLOTH DIPPED IN NEUTRAL LIQUID SOAP AND/OR OTHER SANITISING PRODUCTS BASED ON QUATERNARY AMMONIUM SALTS AND SURFACTANTS. DO NOT USE ABRASIVE LIQUID DETERGENTS WITH CHLORINE, STRONG ACIDS OR BASES, CONCENTRATED SOLVENTS, SUCH AS ACETONE AND TRICHLOROETHYLENE AND DERIVATIVES THAT DO NOT IMPROVE ACCESSORY ASEPTICITY, WHICH CAN OPACIFY AND DETERIORATE MATERIALS. DO NOT USE WARM AIR SOURCES FOR DRYING

DISPOSAL

THE USER IS RESPONSIBLE FOR DISPOSAL, WHICH MUST BE CARRIED OUT IN COMPLIANCE WITH THE LAWS OF THE COUNTRY OF INSTALLATION. THE DEVICES ARE NOT MANUFACTURED WITH SUBSTANCES THAT ARE HARMFUL OR HAZARDOUS TO HEALTH AND THE ENVIRONMENT. ALL THEIR COMPONENTS ARE RECYCLABLE AND/OR REUSABLE. IN ORDER TO PROTECT THE ENVIRONMENT, THE DEVICE IS MANUFACTURED WITH PERCENTAGES OF RECYCLED MATERIALS.

ANWENDUNGSBEREICH

DIESES PRODUKT WURDE FÜR DEN EINSATZ IM DUSCHBEREICH ENTWICKELT.. BITTE HALTEN SIE DEN EINSATZBEREICH VON JEGLICHEN GEGENSTÄNDEN FREI. DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN EINSATZ IM DUSCHBEREICH GEDACHT.

TEMPERATUR EINSATZBEREICH: -5°C + 40°C.

SICHERHEITSHINWEISE

DIE MONTAGE UNSERER PRODUKTE SOLL VON KOMPETENTEM FACHPERSONAL DURCHGEFUEHRT WERDEN. DAS FACHPERSONAL SOLL VOR DER MONTAGE DEN VERANKERUNGSGRUND BZW. DAS MAUERWERK PRUEFEN UND DAS BEFESTIGUNGSMATERIAL JE NACH WANDTYPEN WAEHLEN.

WIR EMPFEHLEN UNSER BEWAEHRTES BEFESTIGUNGSMATERIAL.

MINDESTENS 4 SCHRAUBEN DUEBEL SIND ZU VERWENDEN.

FERNER SOLL GEPRUEFT WERDEN, DASS DIE OBERFLAECHE EBEN IST, DASS KEIN STROMKASTEN, VERKABELUNG ODER HINDERNIS HINTER DER OBERFLAECHE SICH BEFINDET, DIE MIT DEN BEFESTIGUNGSPUNKTEN IN BERUEHRUNG KOMMEN KOENNTEN.

AUF SCHWACHSTELLEN ACHTEN.

WIR WEISEN AUF DIE VERMINDERUNG DER BELASTBARKEIT BEI NICHTACHTUNG DIESER VORSCHRIFT HIN.

DIE MONTAGE SOLL NACH DIN ERFOLGEN FÜR DEN OEFFENTLICHEN BEREICH.

NACH DER MONTAGE; WIRD EMPFOHLEN; DEN KLAPPMEECHANISMUS ZU ÜBERPRÜFEN:

HINWEIS * WARTUNG

WIR EMPFEHLEN EINE REGELM•SSIGE WARTUNG, MINDESTENS JEDOCH EINMAL IM JAHR.

DIE WARTUNG HAT DURCH DAS FACHPERSONAL ZU ERFOLGEN.

DIE STUFENLOSEN BREMSEN WERDEN VOM WERK MIT KN 10/12 EINGESTELLT. EINE NACHTRAEGLICHE EINSTELLUNG NACH WUNSCH IST IMMER M•GLICH. ZU BEACHTEN: BEIDE MUTTERN M•SSEN IMMER SO FEST ANGEZOGEN WERDEN, DASS DER HALTERARM LANGSAM HERUNTERFAELLT. MAN KANN DURCH ANZIEHEN DER MUTTERN DIE JUSTIERUNG DER FALLGESCHWINDIGKEIT UND DAS HOCKLAPPEN SELBST BESTIMMEN. (ABB. 5)

FÜR NICHT FACHGERECHTE MONTAGE ODER MONTAGE AN FALSCHEN ANWENDUNGSBEREICHEN ÜBERNEHMEN WIR KEINE GEWÄHR

REINIGUNG

DIE PRODUKTE DER SERIE MAXIMA SIND AUS HOCHWERTIGEM KUNSTSTOFF UND SIND LEICHT ZU REINIGEN.

ES GENUGT EINFACHES ABWISCHEN MIT EINEM FEUCHTEN TUCH. SOLLTEN DENNOCH REINIGUNGSMITTEL VERWENDET WERDEN, SO SIND FOLGENDE HINWELSE ZU BEACHTEN:

ZU VERWENDEN SIND **HANDELSUEBLICHE** REINIGUNGSMITTEL MIT TENSIDE, SEIFE, ALKOHOL ODER PHOSPHATE.

ZU VERMEIDEN SIND REINIGUNGSMITTEL MIT SAEURE, CHLOR, FORMALDEHYD,SCHEUERMITLICH ODER SCHEUERSUBSTANZEN ODER SCHEUERNDEN INSTRUMENTEN (SCHWAMM, BUESTERE USW.) SIE KOENNEN DEN GLANZ DER UMMANTELUNG BESCHAEDIGEN UND GEBEN DEN PRODUKTEN EINE MATTE ERSCHHEINUNG.

ES GIBT KEINE GEWAEHRLEISTUNG FUER SCHAEDEN AUF UNSERE PRODUKTE BEI Unsachgemäßßer REINIGUNG

ENTSORGUNG

DIE ENTSORGUNG OBLIEGT DEM BENUTZER, DIE ENTSORGUNG HAT NACH DEN JEWELIGEN IM EINSATZLAND GELTENDEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN ZU ERFOLGEN.

UNSERE PRODUKTE SIND OHNE GESUNDHEITLICHE UND UMWELTSCHÄDIGENDE STOFFEN HERGESTELLT.

ALLE BESTANDTEILE SIND WIEDERVERWERTBAR UND RECYCLEBAR.

ALS UMWELTSCHUTZBEITRAG, HABEN WIR EINEN GEWISSEN PROZENTSATZ AN BEREITS **RECYCELTEN** MATERIALIEN VERWENDET

SECTEUR D'APPLICATION

LE DISPOSITIF A ETE CONÇU ET FABRIQUE DANS LE SEUL BUT DE FACILITER LES DEPLACEMENTS DES PERSONNES AGEES OU HANDICAPEES. POUR UNE UTILISATION CORRECTE, LE DISPOSITIF NE DOIT PAS ETRE ENCOMBRE PAR UN QUELCONQUE OBJET ET DOIT ETRE FACILEMENT ACCESSIBLE.

L'APPAREIL PEUT SUPPORTER UNE CHARGE MAXIMALE DE 1471N (150KG)

TEMPERATURE ENVIRONNEMENT -5°C + 40°C

SECURITE, AVERTISSEMENTS

LE MONTAGE DU DISPOSITIF DOIT ETRE EFFECTUE PAR UN PERSONNEL COMPETENT ET QUALIFIE QUI SERA CHARGE DE CHOISIR LES ELEMENTS DE FIXATION LES PLUS APPROPRIES EN FONCTION DES DIFFERENTS TYPES DE CLOISONS. LES INSTALLATEURS DOIVENT S'ASSURER NOTAMMENT QUE LA CLOISON EN CORRISPONDANCE DE L'ELEMENT DE FIXATION SOIT PARFAITEMENT PLANE, SANS JOINT OU CARRELAGE EN SAILLIE, QUE LA STRUCTURE DE LA CLOISON SOIT ADAPTEE A LA FIXATION DU DISPOSITIF ET QU'IL N'Y AIT AUCUN POINT FAIBLE. POUR LA FIXATION 4 CHEVILLES UNIQUEMENT DOIVENT ETRE UTILISEES. LE MANQUE OU L'INEFFICACITE D'UNE OU PLUSIEURS CHEVILLES COMPROMET DANGEREUSEMENT LA RESISTANCE DE CHARGE ET NE GARANTIT PAS LA BONNE TENUE DU DISPOSITIF. SERRER LE PIVOT (FIG.5) JUSQU'A CE QUE LE DISPOSITIF RESTE DEBOUT SANS TOMBER ET PEUT ETRE BAISSÉ EN POSITION D'UTILISATION AVEC UN LÉGER EFFORT.

NOTA * ENTRETIEN

VÉRIFIEZ PÉRIODIQUEMENT LE MOUVEMENT DE BASCULEMENT (AU MOINS UNE FOIS CHAQUE 6 MOIS). SI NÉCESSAIRE IL EST POSSIBLE REGLER LA DURETE DU MOUVEMENT EN SERRANT PLUS AU MOIN LE PIVOT DE BLOCAGE (FIG.5). PONTE GIULIO N'EST PAS RESPONSABLE DE L'INSTALLATION ET / OU DU SERRAGE DU PIVOT NON CONFORMES À NOTRE INDICATIONS

NETTOYAGE

UTILISER UN LINGE HUMIDE, IMBIBE DE SAVON NEUTRE LIQUIDE ET/OU TOUT AUTRE PRODUIT POUR L'HYGIENE A BASE DE SELS D'AMMONIUM QUATERNAIRE ET DE TENSIOACTIFS.L'UTILISATION DE DETERGENTS LIQUIDES ABRASIFS, CONTENANT DU CHLORE, DES ACIDES OU DES BASES FORTES, DES SOLVANTS CONCENTRES COMME L'ACETONE ET LE TRICHLOROETHYLENE, AINSI QUE DES DERIVES, EST INTERDITE CAR ILS N'AMELIORENT PAS LA STERILISATION DU DISPOSITIF ET QUI PEUVENT CAUSER L'OPACIFICATION ET LA DETERIORATION DU MATERIAU. IL EST INTERDIT D'UTILISER DES SOURCES D'AIR CHAUD POUR LE SECHAGE.

TRAITEMENT DES DECHETS

IL EST LA RESPONSABILITE DE L'UTILISATEUR DE PROCEDER AU TRAITEMENT DU MATERIEL CONFORMEMENT AUX LOIS EN VIGUEUR DANS LE PAYS D'INSTALLATION DU MATERIEL. LES DISPOSITIFS N'ONT PAS ETE FABRIQUES AU MOYEN DE SUBSTANCES NOCIVES OU DANGEREUSES POUR LA SANTE ET POUR L'ENVIRONNEMENT ET TOUTES LES PARTIES QUI LES COMPOSENT SONT RECYCLABLES ET/OU REUTILISABLES. POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT, NOUS AVONS UTILISE, LORS DE SA FABRICATION, DES MATERIAUX ISSUS DU RECYCLAGE.

ÁMBITO DE APLICACIÓN

EL DISPOSITIVO HA SIDO DISEÑADO Y FABRICADO CON EL FIN DE FACILITAR EL USO DEL BAÑO DE PERSONAS DE LA TERCERA EDAD Y POR LO DEMÁS CAPACES.

EL DISPOSITIVO QUE PUO SOSTENERE UN PESO DI MASSIMO 1471 N (150 KG).

PARA EL USO CORRECTO, EL DISPOSITIVO DEBE DEJARSE LIBRE DE CUALQUIER OBJETO Y FÁCILMENTE ACCESIBLE. TEMPERATURA AMBIENTE -5°C + 40°C

SEGURIDAD, ADVERTENCIAS

EL MONTAJE DEL DISPOSITIVO DEBE SER EFECTUADO POR PERSONAL ESPECIALIZADO, QUIENES DEBERÁN ELEGIR LOS ELEMENTOS DE FIJACIÓN MÁS ADECUADOS PARA LOS DIFERENTES TIPOS DE PARED. TAMBIÉN SE DEBERÁN ASEGURAR QUE LA RESPECTIVA PARED DE FIJACIÓN DE LA PESTAÑA SEA TOTALMENTE PLANA, SIN APAREJOS O LOSAS QUE SOBRESALGAN, E IGUALMENTE QUE LA ESTRUCTURA DE LA PARED SEA ADECUADA PARA FIJAR EL DISPOSITIVO SIN PUNTOS DÉBILES. POR LA PESTAÑA DE FIJACIÓN USAR 4 TACOS. SI SE OMITIENE UN TACO O ESTOS NO SON EFICIENTES, LA RESISTENCIA DE CARGA SE REDUCE PELIGROSAMENTE Y NO GARANTIZA SU CAPACIDAD. APRETAR LA TUERCA (FIG.5) HASTA QUE EL DISPOSITIVO PERMANEZCA EN POSICIÓN VERTICAL SIN CAERSE Y SE PUEDE BAJAR CON POCO ESFUERZO EN LUGAR DE USO.

NOTA * MANTENIMIENTO

CONTROLAR PERIÓDICAMENTE (POR LO MENOS CADA SEIS MESES) EL MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN. ES POSSIBLE REGULAR LA DUREZZA DEL MOVIMIENTO SPRETANDO MÁS O MENOS LAS TUERCAS DE FIJACION (FIG.5). PONTE GIULIO NO ES RESPONSABLE POR UN MONTAJE NO APROPIADO, A SI COMO NO HABER APRETADO LAS TUERCAS CONVENIENTEMENTE.

LIMPIEZA

UTILIZAR PAÑO HÚMEDO CON JABÓN NEUTRO LÍQUIDO U OTRO PRODUCTO HIGIÉNICO A BASE DE SALES DE AMONIO QUATERNARIO Y TENSO ACTIVOS ESTÁ PROHIBIDO EL USO DE DETERGENTES LÍQUIDOS ABRASIVOS, CON CLORO, ÁCIDOS O BASES FUERTES, DISOLVENTES CONCENTRADOS COMO ACETONAS Y TRICOROETILENO Y DERIVADOS QUE NO MEJORAN LA SEPTICIDAD Y PUEDEN OPACAR O DETERIORAR EL MATERIAL. ESTÁ PROHIBIDO USAR FUENTES DE CALOR PARA EL SECADO.

ELIMINACIÓN

LA ELIMINACIÓN DEL DISPOSITIVO CORRESPONDE AL USUARIO, ADOPTANDO PARA ELLO EL PROCEDIMIENTO PREVISTO EN EL PAÍS DONDE SE INSTALA. ESTOS DISPOSITIVOS NO SON FABRICADOS CON SUSTANCIAS DAÑINAS O PELIGROSAS PARA LA SALUD O PARA EL AMBIENTE, ADEMÁS TODAS SUS PARTES SON RECICLABLES O REUTILIZABLES. PARA PROTEGER EL AMBIENTE, EN LA FABRICACIÓN TAMBIÉN SE HAN UTILIZADO MATERIALES RECICLADOS.

PER ULTERIORI INFORMAZIONI VISITARE IL SITO OPPURE CONTATTARE IL

NOSTRO RIVENDITORE DI ZONA

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE VISIT OUR WEBSITE OR CONTACT THE OUR DEALER ZONE

FÜR WEITERE AUSKÜNFT, BESUCHEN SIE UNSERE WEBSITE ODER SETZEN SIE SICH MIT IHREM LOKALEN H•NDLER VERK•UFER IN VERBINDUNG

.POUR TOUTE INFORMATION COMPLEMENTAIRE, VEUILLEZ VISITER LE SITE OU BIEN CONTACTER NOTRE CONCESSIONNAIRE DE ZONE

PARA MÁS INFORMACIÓN VISITE NUESTRO SITIO O CONTACTE NUESTRO DISTRIBUIDOR LOCAL